



กรมประชาสัมพันธ์
รับที่ 28590
วันที่ 20/3/60
เวลา 11.30 น.

ที่ นร ๕๒๐๙/ ๑๓๑๕

ศูนย์อำนวยการบริหารจังหวัดชายแดนภาคใต้
ถนนสุขยางค์ จังหวัดยะลา ๙๕๐๐๐

๑๖ มีนาคม ๒๕๖๐

เรื่อง ข้อสั่งการของนายกรัฐมนตรี

๑. เรียน อธิบดีกรมประชาสัมพันธ์

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. สำเนาหนังสือศูนย์อำนวยการบริหารจังหวัดชายแดนภาคใต้ จำนวน ๑ ชุด
ส่วนที่ ๑๔ ที่ นร ๕๒๐๙/๖๖๑ ลงวันที่ ๑๔ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๐
๒. สำเนาหนังสือสำนักเลขาธิการนายกรัฐมนตรี ที่ นร ๐๔๐๓ (กน)/๒๓๗๔ จำนวน ๑ ฉบับ
ลงวันที่ ๓ มีนาคม ๒๕๖๐

ด้วยศูนย์อำนวยการบริหารจังหวัดชายแดนภาคใต้ (ศอ.บต.) ได้นำกราบเรียนนายกรัฐมนตรี
ในรายงานผลการเดินทางไปเยี่ยมคนไทยที่ถูกควบคุมตัวในประเทศมาเลเซีย ณ สถานกักกัน Machap Umboo
รัฐมะละกา และบ้านพักฉุกเฉินสตรี รัฐยะโฮร์ ประเทศมาเลเซีย ระหว่างวันที่ ๗ - ๑๐ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๐
โดยคณะผู้แทนของ ศอ.บต. และเจ้าหน้าที่สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์

ศอ.บต. ขอเรียนให้ทราบว่า นายกรัฐมนตรีได้มีบัญชา “ให้เป็นนโยบาย/การปฏิบัติสืบเนื่องใน
กรณีเดียวกันทุกกรณี” ดังรายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

จึงเรียนมาเพื่อทราบข้อสั่งการของนายกรัฐมนตรี

ขอแสดงความนับถือ

(นายสุภณัฐ สิริทวินติ)

เลขาธิการศูนย์อำนวยการบริหารจังหวัดชายแดนภาคใต้

กองกิจการต่างประเทศ

โทร./โทรสาร ๐ ๗๓๒๗ ๔๑๐๓

๒

เรียน อปส.ผ่าน รปส.(๒)

ศอ.บต. แจ้งเรื่อง ข้อสั่งการของนายกรัฐมนตรี ในรายงาน
ผลการเดินทางไปเยี่ยมคนไทยที่ถูกควบคุมตัวในประเทศมาเลเซีย
ณ สถานักักกัน Machap Umboo รัฐมะละกา และบ้านพักฉุกเฉินสตรี
รัฐยะโฮร์ ประเทศมาเลเซีย ระหว่างวันที่ ๙-๑๐ ก.พ.๖๐ โดยคณะผู้แทน
ศอ.บต.และเจ้าหน้าที่สถานเอกอัครทูต ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์ โดยนายกรัฐมนตรี
ได้มีบัญชา "ให้เป็นนโยบาย/การปฏิบัติสืบเนื่องในกรณีเดียวกันทุกกรณี"
ให้ กปส. ทราบ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ และเห็นสมควรแจ้งเวียนให้
หน่วยงานทราบทั่วกัน



(นายเสมอ นิ่มเงิน)

ลก.

๒๑ มี.ค. ๖๐

๓

- ทราบ
- แจ้งเวียนให้ทราบทั่วกัน



(นายภูมิสิทธิ์ ชันตยานุกุลกิจ)

ป.อปส.

๒๒ มี.ค. ๒๕๖๐

๔

ที่ นร ๐๒๐๑.๐๑/ว ๕๔๐

เรียน ผอ.สำนัก.,ผอ.กอง และหัวหน้าหน่วยงาน
เพื่อโปรดทราบ



(นายเสมอ นิ่มเงิน)

เลขานุการกรม

๒๓ มี.ค. ๒๕๖๐

๕

ด่วนที่สุด

ที่ นร ๕๒๐๙/๖๖๑



ศูนย์อำนวยการบริหารจังหวัดชายแดนภาคใต้
ถนนสุขยางค์ จังหวัดยะลา ๙๕๐๐๐

๑๕ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๐

เรื่อง รายงานผลการเดินทางไปเยี่ยมคนไทยที่ถูกควบคุมตัวในประเทศมาเลเซีย

เรียน เลขาธิการนายกรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือศูนย์อำนวยการบริหารจังหวัดชายแดนภาคใต้ ที่ นร ๕๒๐๙/๔๒๖ ด่วนที่สุด
ลงวันที่ ๑ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๐

ตามที่ ศูนย์อำนวยการบริหารจังหวัดชายแดนภาคใต้ (ศอ.บต.) ได้นำเรียนผลการประชุมเตรียมการแนวทางป้องกันแก้ไขปัญหาและเร่งสร้างความเข้าใจในการเดินทางไปทำงานในประเทศมาเลเซียของประชาชนในพื้นที่จังหวัดชายแดนภาคใต้ ซึ่งมีชาวกรณีคนไทย ๕๐ รายถูกควบคุมตัว ณ รัฐมะละกา ประเทศมาเลเซีย ทั้งนี้ เนื่องจากพลเอก ประวิตร วงษ์สุวรรณ รองนายกรัฐมนตรี/ประธานกรรมการขับเคลื่อนการแก้ไขปัญหาจังหวัดชายแดนภาคใต้ (คปต.) ได้อนุมัติให้พลเรือตรี สมเกียรติ ผลประยูร รองเลขาธิการศูนย์อำนวยการบริหารจังหวัดชายแดนภาคใต้ พร้อมคณะเดินทางไปประสานและเข้าเยี่ยมคนไทยที่ถูกควบคุมตัว จำนวน ๕๐ ราย ในประเทศมาเลเซียในข้อหากระทำความผิดกฎหมายตรวจคนเข้าเมือง ณ รัฐมะละกา และติดตามความคืบหน้ากรณีหญิงไทยที่ถูกควบคุมตัวไว้เป็นพยานในคดีที่เกี่ยวข้องกับการค้ามนุษย์ ณ รัฐยะโฮร์ ประเทศมาเลเซีย ระหว่างวันที่ ๗ - ๑๐ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๐

ในการนี้ ศูนย์อำนวยการบริหารจังหวัดชายแดนภาคใต้ นำโดยพลเรือตรี สมเกียรติ ผลประยูร รองเลขาธิการศูนย์อำนวยการบริหารจังหวัดชายแดนภาคใต้ นายธีรุตม์ ศุภวิบูลย์ผล ผู้อำนวยการกองกิจการต่างประเทศ ศูนย์อำนวยการบริหารจังหวัดชายแดนภาคใต้ พร้อมด้วยนางสาวศิรินทรา จันทพันธ์ อัครราชทูต สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์ ได้เดินทางไปเยี่ยมคนไทยที่ถูกควบคุมตัวในประเทศมาเลเซีย ระหว่างวันที่ ๗ - ๑๐ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๐ สรุปสาระสำคัญ ดังนี้

๑. การเข้าเยี่ยมคนไทยที่ถูกจับกุมตัว ณ สถานกักกัน Machap Umboo รัฐมะละกา ประเทศมาเลเซีย

พลเรือตรี สมเกียรติ ผลประยูร รองเลขาธิการ ศอ.บต. พร้อมคณะได้เดินทางไปยังสถานกักกัน Machap Umboo เพื่อเข้าเยี่ยมคนไทยที่ถูกจับกุม จำนวน ๕๐ ราย ซึ่งถูกเจ้าหน้าที่ของมาเลเซียจับกุมตัวเมื่อวันที่ ๑๔ ม.ค. ๒๕๖๐ ในข้อหากระทำความผิดกฎหมายตรวจคนเข้าเมือง โดยใช้วีซ่าผิดประเภท (ใช้วีซ่าท่องเที่ยว แต่ไปออกร้านขายอาหารและแสดงสินค้าโดยไม่มีใบอนุญาต)

จากการสอบถามพบว่า ส่วนใหญ่เป็นลูกจ้างและเยาวชนในพื้นที่จังหวัดชายแดนภาคใต้ ซึ่งมีผู้ประกอบการบางรายเคยออกร้านแสดงสินค้าในมาเลเซียแล้วหลายครั้งผ่านหน่วยงานของรัฐ แต่ครั้งนี้ไม่ได้ดำเนินการผ่านหน่วยงานของรัฐ โดยมีผู้ประกอบการคนไทยจำนวน ๒ ราย ได้ติดต่อเข้ามาเพื่อให้ผู้ประกอบการคนไทยไปขายอาหารและนำสินค้าไปแสดงในงาน Thai food festival ที่รัฐมะละกา ซึ่งส่วนใหญ่คิดว่าการเดินทางไปมาถูกต้องแล้ว

รองเลขาธิการ คอ.บต. ได้ชี้แจงทำความเข้าใจกับผู้ถูกควบคุมตัวทั้ง ๕๐ ราย กรณีการเดินทางเข้ามาทำงานหรือประกอบธุรกิจใดๆ อย่างถูกต้องตามกฎหมายของมาเลเซีย โดยเน้นย้ำว่าการเดินทางเข้ามาทำงานในประเทศมาเลเซียของคนในพื้นที่จังหวัดชายแดนภาคใต้ไม่มีข้อห้ามจากภาครัฐแต่อย่างใด แต่ควรตรวจสอบข้อมูลจากหน่วยงานภาครัฐและขอใบอนุญาตประกอบการชั่วคราวอย่างถูกต้องก่อนที่จะเดินทางเข้ามาทำงาน โดยนายธนิตร์ ลอยพินาย ที่ปรึกษาฝ่ายแรงงาน ได้ชี้แจงถึงขั้นตอนการเดินทางเข้ามาประเทศมาเลเซียเพื่อการประกอบการชั่วคราว ดังนี้

๑) ผู้ประกอบการควรตรวจสอบข้อมูลให้ถูกต้องว่าหน่วยงานใดของมาเลเซียเป็นผู้จัดห้วงเวลาการจัดงาน ผู้ประสานงานของฝ่ายไทยและฝ่ายมาเลเซีย ค่าใช้จ่ายในการเข้าสถานที่แสดงสินค้า และค่าใช้จ่ายอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง

๒) การเดินทางเข้าไปทำงานหรือประกอบการใดๆ ที่ประเทศมาเลเซีย จะต้องได้รับหนังสือขออนุมัติวีซ่า (Calling Visa) เพื่อไปขอ Single Entry Visa ที่สถานเอกอัครราชทูตมาเลเซียหรือสถานกงสุลใหญ่มาเลเซียประจำประเทศไทย หากเดินทางเข้าไปโดยไม่มี Calling Visa แสดงว่ายังไม่ได้รับอนุญาตให้เข้าไปทำงาน และจะกลายเป็นผู้เดินทางไปทำงานโดยผิดกฎหมาย การขอใบอนุญาต ประกอบการชั่วคราว มีขั้นตอน ดังนี้

๒.๑) ผู้ประสานงานหรือผู้จัดงานฝ่ายมาเลเซียจะต้องมีหนังสือเชิญ/แจ้งผู้ประสานงานหรือผู้ประกอบการฝ่ายไทยเข้าร่วมงานแสดงสินค้าดังกล่าว

๒.๒) ฝ่ายไทยจะต้องแจ้งรายชื่อผู้ประกอบการและรายการสินค้าอย่างชัดเจน ซึ่งฝ่ายมาเลเซียจะต้องดำเนินการขออนุมัติ Calling Visa จากตำรวจตรวจคนเข้าเมืองมาเลเซีย

๒.๓) เมื่อได้รับอนุญาตแล้วให้ผู้ประกอบการฝ่ายไทยเตรียมเอกสารและหลักฐานพร้อมค่าใช้จ่ายนำไปยื่นให้กับสถานเอกอัครราชทูตมาเลเซียหรือสถานกงสุลใหญ่ของมาเลเซียประจำประเทศไทย เพื่อออกวีซ่าประเภทชั่วคราว

๓) เมื่อเดินทางถึงประเทศมาเลเซียแล้ว จะต้องนำหนังสือเดินทางไปแสดงกับสำนักงานตรวจคนเข้าเมืองเพื่อขอสติกเกอร์วีซ่าประเภทประกอบการชั่วคราว

รองเลขาธิการ คอ.บต. ได้มอบเงินช่วยเหลือจำนวนหนึ่งพร้อมยารักษาโรคขณะนี้ผู้ถูกควบคุมตัวทั้ง ๕๐ ราย อยู่ระหว่างการพิจารณาในกระบวนการของศาล โดยมีอัตราโทษสูงสุดไม่เกิน ๑,๐๐๐ ริงกิต และจำคุกไม่เกิน ๖ เดือน หรือทั้งจำทั้งปรับ อย่างไรก็ตาม ศาลอาจพิจารณาลดหย่อนและอาจพิจารณาลงโทษโดยการเสียค่าปรับเพียงอย่างเดียว ทั้งนี้ ศาลได้นัดพิจารณาความ ในรอบที่ ๒ ต่อไปในวันที่ ๒๗ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๐

๒. การเข้าเยี่ยมหญิงไทยที่บ้านพักฉุกเฉินสตรี รัฐยะโฮร์ ประเทศมาเลเซีย

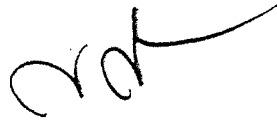
รองเลขาธิการ คอ.บต. พร้อมคณะได้เดินทางไปเยี่ยมหญิงไทยที่ถูกควบคุมตัวเป็นพยานในคดีที่เกี่ยวข้องกับการค้ามนุษย์ ที่เหลือจำนวน ๙ ราย ณ บ้านพักฉุกเฉินสตรี ในเขต Kempas เมืองยะโฮร์บาห์รู รัฐยะโฮร์ ประเทศมาเลเซีย โดยก่อนหน้านี้ทางการมาเลเซียได้ปล่อยตัวหญิงไทยแล้ว จำนวน ๑๒ ราย จาก ๒๑ ราย เมื่อวันที่ ๑๘ มกราคม ๒๕๖๐

หญิงไทยทั้ง ๙ ราย มีกำหนดขึ้นศาลเพื่อสอบสวนและให้ปากคำต่อไปในวันที่ ๒๗ , ๒๘ กุมภาพันธ์ และวันที่ ๑ มีนาคม ๒๕๖๐ ซึ่งเมื่อเสร็จกระบวนการดังกล่าวแล้ว คาดว่าหญิงไทยทั้ง ๙ ราย จะได้รับการปล่อยตัวและสามารถเดินทางกลับประเทศไทยได้ต่อไป

จากการเข้าเยี่ยมคนไทยทั้ง ๒ แห่ง พบว่า เจ้าหน้าที่มาเลเซียได้แสดงความประทับใจ ที่รัฐบาลไทยได้แสดงความห่วงใย และส่งเจ้าหน้าที่ระดับสูงมาเยี่ยมคนไทยดังกล่าว ซึ่งยังไม่เคยปรากฏในกรณี ที่ประชาชนชาติอื่นๆ ถูกจับกุมในประเทศมาเลเซีย

จึงเรียนมาเพื่อกรุณาทราบ หากเห็นสมควรกรณานำเรียน นายกรัฐมนตรี เพื่อโปรดทราบต่อไป จักขอบพระคุณยิ่ง

ขอแสดงความนับถือ



(นายสุกัญฐ์ สิริन्हินติ)

เลขาธิการศูนย์อำนวยการบริหารจังหวัดชายแดนภาคใต้

กองกิจการต่างประเทศ

โทร./โทรสาร ๐ ๗๓๒๗ ๔๑๐๓



ค.บ.ต.	2568
เลขที่รับ	- 7 ส.ป. 2560
รับวันที่	เวลา

ที่ นร ๐๔๐๓(กน)/๒๗๗๔

สำนักเลขาธิการนายกรัฐมนตรี
ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

๓ มีนาคม ๒๕๖๐ กองการต่างประเทศ ค.บ.ต.

เรื่อง รายงานผลการเดินทางไปเยี่ยมคนไทยที่ถูกควบคุมตัวในประเทศมาเลเซีย

เรียน เลขาธิการศูนย์อำนวยการบริหารจังหวัดชายแดนภาคใต้

อ้างถึง หนังสือศูนย์อำนวยการบริหารจังหวัดชายแดนภาคใต้ ด่วนที่สุด ที่ นร ๕๒๐๙/๖๖๑
ลงวันที่ ๑๔ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๐

ตามหนังสือที่อ้างถึง กราบเรียนนายกรัฐมนตรี เพื่อโปรดทราบรายงานผลการเดินทางไปเยี่ยมคนไทยที่ถูกควบคุมตัวในประเทศมาเลเซีย ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

สำนักเลขาธิการนายกรัฐมนตรีได้นำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีทราบแล้ว มีบัญชา
“ให้เป็นนโยบาย/การปฏิบัติสืบเนื่องในกรณีเดียวกันทุกกรณี”

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

(Signature)

(นางฐะปาณีย์ อาจารย์วงศ์)

รองเลขาธิการนายกรัฐมนตรีฝ่ายบริหาร
ปฏิบัติราชการแทน เลขาธิการนายกรัฐมนตรี

กองงานนายกรัฐมนตรี

โทร. ๐ ๒๒๘๘ ๔๔๑๑

โทรสาร ๐ ๒๒๘๘ ๔๐๐๐ ต่อ ๔๔๑๓

วิจิตร งามใจ
๗/๓/๖๐